



I Soffiatore

ISTRUZIONI D'USO E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni originali

ATTENZIONE! Prima di usare la macchina, leggete attentamente le istruzioni per l'uso

GB Blower

INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY INSTRUCTIONS

Original instructions

CAUTION! Before starting the machine, read the operating instructions carefully

F Souffleur

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Instructions originales

ATTENTION! Avant la mise en service de la machine, lire scrupuleusement le mode d'emploi

E Sopladora

INSTRUCCIONES DE USO E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Instrucciones originales

ATENCIÓN! Antes de usar la máquina, leer atentamente las instrucciones de empleo

GR Φυσητήρας

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πρωτότυπες οδηγίες

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης



ITALIANO

Ci congratuliamo con Voi per l'ottima scelta. Il Vostro nuovo apparecchio, prodotto secondo elevati standard di qualità, Vi garantirà rendimento e sicurezza nel tempo.

⚠ ATTENZIONE! Prima di usare questo apparecchio elettrico, per eseguire correttamente lo spostamento, la messa in servizio, l'avviamento, l'arresto e la manutenzione, leggete ed applicate attentamente le istruzioni di seguito riportate che fanno riferimento ai disegni ed ai dati tecnici contenuti nel foglio allegato. Prima di iniziare il lavoro prendete familiarità con i comandi e con il corretto uso della macchina assicurandoVi di saper arrestarla in caso di emergenza. L'uso improprio della macchina può provocare gravi ferite.

Conservate con cura ed a portata di mano queste istruzioni ed il foglio allegato in modo da poterle consultare in caso di necessità. Il foglio allegato, contenente l'etichetta matricola ed i dati tecnici della macchina, rappresenta inoltre un documento di garanzia.

Pensate sempre alla Vostra e altrui sicurezza e comportateVi di conseguenza.

⚠ ATTENZIONE! Il soffiatore va usato solo nei modi seguenti: serve per riunire in mucchio le foglie secche o per allontanarle da zone di transito, e per l'asciugatura dell'automobile dopo il lavaggio.

Ogni altro impiego, diverso da quello indicato in queste istruzioni, può recare danno alla macchina e costituire serio pericolo per l'utilizzatore.

DESCRIZIONE MACCHINA (FIG.A)

- 1 Spina di alimentazione
- 2 Agganciocavo
- 3 Impugnatura
- 4 Interruttore acceso/spento
- 5 Tubo di soffiaggio
- 6 Feritoie di aerazione
- 7 Griglia di aspirazione (Fig.B)
- 8 Tasto sgancio tubo (se presente)

DESCRIZIONE MARCATURE E SIMBOLI (FIG. C)

- 1 Modello macchina.
- 2 Dati tecnici.
- 3 Marchi di certificazione.
- 4 Numero di matricola e anno di fabbricazione della macchina.
- 5 ATTENZIONE!
- 6 Leggete attentamente le istruzioni prima dell'uso.
- 7 I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.
- 8 Non utilizzate la macchina in presenza di pioggia o umidità.
- 9 Indossate la visiera di protezione (oppure occhiali) e cuffie per protezione acustica.
- 10 Tenere a distanza di sicurezza i non addetti ai lavori.

- 11 Organi in movimento. Pericolo di taglio.
- 12 Prima di ogni controllo o manutenzione, staccate l'alimentazione elettrica scollegando la spina della macchina. In caso di cavo di alimentazione danneggiato, disinserite la spina dalla rete di alimentazione prima di procedere ad un controllo.
- 13 Pericolo lancio materiale. Tenere a distanza di sicurezza gli estranei.
- 14 Indossate guanti di protezione.
- 15 Scollegare immediatamente la spina dalla rete se il cavo è danneggiato o tagliato.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

- 1) L'uso della macchina è vietato a bambini e persone non perfettamente a conoscenza delle istruzioni d'uso contenute nel presente manuale. Leggi e regolamenti locali possono prevedere una età minima per l'uso della macchina.
- 2) Controllate sempre l'efficienza e l'integrità della macchina; può causare pericolo per chi la usa.
- 3) Non togliete alcun componente dalla macchina se non espressamente indicato nel presente manuale e non modificate in alcun modo la configurazione originale.
- 4) Non distraetevi e controllate sempre quello che state facendo. Usate il buon senso. Non usate mai la macchina quando siete stanchi.
- 5) Prima di collegare la macchina alla rete elettrica, assicuratevi che la ventola di soffiaggio non sia danneggiata.
- 6) Non utilizzate la macchina se la ventola di soffiaggio è danneggiata, o se il tubo di soffiaggio non è montato e fissato adeguatamente, oppure se schermi e protezioni sono rotti o mancanti.
- 7) Prima di collegare o scollegare la macchina dalla rete di alimentazione, assicuratevi che l'interruttore ON/OFF (se previsto) si trovi nella posizione "O" (spento).
- 8) Operate sempre con abbigliamento adeguato per evitare lesioni alla testa, alle mani, ai piedi, all'udito. Indossate la visiera di protezione (oppure occhiali), calzature e pantaloni robusti, guanti da lavoro, cuffie antirumore. Non indossate abbigliamento o gioielli che potrebbero essere aspirati nell'entrata dell'aria. Indossare copricapi di protezione per raccogliere i capelli lunghi.
- 9) Usate il soffiatore solo col tubo montato e con le aperture di aspirazione aria pulite.
- 10) Se lavorate in ambienti polverosi utilizzate una mascherina di protezione.
- 11) Quando la macchina è in moto, non orientatela verso persone, bambini, animali o cose; potrebbe scagliare oggetti a forte velocità. Non orientatela verso il fuoco.
- 12) Tenete la macchina lontana da persone, bambini e animali; il materiale soffiato può essere lanciato contro di loro.
- 13) Durante il lavoro non ammettete la presenza di altre persone o animali entro un raggio di 15 m.
- 14) Non avviate la macchina quando è capovolta o non è in posizione di lavoro.
- 15) Quando la macchina è in funzione, non rivolgete il getto d'aria verso occhi ed orecchie.
- 16) Attenzione! La ventola gira ancora dopo l'arresto del motore.
- 17) Spegnete il motore e scollegate la macchina dalla alimentazione elettrica quando: non la usate, la lasciate incustodita, il cavo di alimentazione (se previsto) è danneggiato, la trasportate da un posto all'altro, per togliere un corpo estraneo, prima di ogni controllo, pulizia o manutenzione, se la macchina vibra in modo anomalo. Attendete inoltre

l'arresto delle parti in rotazione prima di ogni operazione di pulizia, manutenzione e controllo.

- 18) Non trasportate la macchina tenendola per il cavo di alimentazione (se previsto). Usate l'impugnatura.
- 19) Quando lavorate mantenete sempre una posizione stabile e sicura. Muovetevi camminando, non correte mai.
- 20) Tenete sempre l'area da pulire libera da fili, sassi, detriti, lattine carta etc.
- 21) Durante l'uso fate attenzione a non battere la macchina contro oggetti duri che potrebbero danneggiarla.
- 24) Non inserite, a mano, oggetti dentro al tubo di aspirazione.
- 25) Non avviate la macchina in luoghi chiusi o poco ventilati ed in presenza di liquidi, gas, polveri ed elementi infiammabili e/o esplosivi.
- 26) Nell'area di lavoro l'operatore è responsabile verso terzi di eventuali incidenti o pericoli causati dall'uso della macchina.
- 27) Lavorate solo durante le ore di buona luminosità o con una illuminazione artificiale corrispondente.
- 28) Non attraversate strade o sentieri ghiaiosi con la macchina in moto.
- 29) Quando non la usate, riponete la macchina in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.
- 30) Utilizzate la macchina solo nei modi descritti in queste istruzioni e solo in posizione descritta nelle istruzioni. Ogni altra posizione è pericolosa.
- 31) Verificate periodicamente il fissaggio delle viti.
- 32) Fate sostituire le parti usurate o guaste. Utilizzare solo parti di ricambio ed accessori originali.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA ELETTRICHE

- 1) La tensione di alimentazione deve corrispondere a quella dichiarata sulla targhetta dati tecnici. Non utilizzate altro tipo di alimentazione.
- 2) Utilizzare un'alimentazione elettrica protetta da un interruttore differenziale (RCD). L'utilizzo di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica. Si raccomanda di utilizzare un dispositivo la cui corrente di innesco si inferiori o uguale a 30mA; consultate il vostro elettricista di fiducia.
- 3) Non passate mai sopra il cavo di prolunga con la macchina in moto. Siate coscienti della sua posizione in ogni momento.
- 4) Usate lo specifico agganciocavo per il collegamento del cavo di prolunga.
- 5) Non usate la macchina in caso di pioggia. Evitate che venga bagnata od esposta ad umidità. Non lasciatela all'aperto durante la notte.
- 6) Il cavo di alimentazione e la prolunga devono essere controllati periodicamente e prima di ogni uso per vedere se presenta segni di danneggiamento o di invecchiamento. Se non risultassero in buone condizioni non usateli, ma fateli riparare presso un centro di assistenza autorizzato.
- 7) Impiegate soltanto cavo di prolunga omologato per l'uso all'aperto, di sezione maggiore o uguale al cavo dell'apparecchio, con guaina flessibile in gomma resistente (designazione 60245 IEC 53) oppure in guaina di PVC (cloruro di polivinile designazione 60227 IEC 53). Tenetelo lontano dalla zona di lavoro, da superfici umide, bagnate, oliate, con bordi taglienti, da fonti di calore e da combustibili.
- 8) Utilizzate solamente cavo per prolunga idoneo alla potenza della macchina che utilizzate, consultate il vostro elettricista di fiducia.
- 9) Evitate il contatto del corpo con superfici messe a massa o a terra.
- 10) I bambini devono essere tenuti lontani dagli apparecchi

collegati alla rete elettrica.

- 11) Mantenere il cavo di prolunga dietro la macchina e mai davanti.
- 12) se il cavo di alimentazione si guasta, scollegatelo subito dalla presa. **NON TOCCARE IL CAVO.**

Questa macchina è costruita con sistema a doppio isolamento. Il doppio isolamento offre maggiore sicurezza elettrica e non rende necessaria la messa a terra della macchina.

MESSA IN SERVIZIO (FIG. D)

- ⚠ ATTENZIONE! Non avviare per nessun motivo la macchina senza aver prima completato il montaggio di tutte le parti.**
- ⚠ ATTENZIONE! Prima di ogni operazione staccate l'alimentazione elettrica scollegando la spina della macchina**

La macchina é fornita con alcuni componenti smontati. Estraete la macchina ed i componenti forniti smontati, dalla confezione e procedete al loro assemblaggio come illustrato in FIG.D. Prima di avviare la macchina verificare la solidità dell'assemblaggio.

AVVIAMENTO E ARRESTO

Vincolate il cavo prolunga all'aggancio cavo e poi collegatelo alla spina di alimentazione (fig. E).

AVVIO

Azionate l'interruttore ON/OFF premendo il tasto dal lato con il segno "I" (avvio).

ARRESTO

Azionate l'interruttore ON/OFF premendo il tasto dal lato con il segno "O" (spento).

Quando non lavorate, spegnete la macchina e staccate l'alimentazione elettrica.

AVVERTENZE E CONSIGLI D'USO (FIG. F)

Dopo aver letto attentamente le norme di sicurezza, seguite scrupolosamente questi consigli che vi permetteranno di ottenere il massimo delle prestazioni dalla Vs macchina. Procedete con calma; solo dopo aver acquisito una buona esperienza riuscirete a sfruttarne a fondo le potenzialità. Durante l'uso tenete pulite e sgombre dall'erba le feritoie di aerazione.

Dirigete il tubo verso il basso, avviate la macchina, dirigete il getto d'aria davanti a Voi e avanzate lentamente.

Fate comunque attenzione a dove dirigete il getto d'aria perchè potrebbe spostare del materiale pesante e ferire qualcuno o rompere qualcosa.

MANUTENZIONE

- ⚠ ATTENZIONE! Prima di ogni controllo o manutenzione, staccate l'alimentazione elettrica scollegando la spina della macchina.**

- Pulite regolarmente ed abbiate cura della vostra macchina, vi garantirete una perfetta efficienza ed una lunga durata della stessa.
- Pulite la macchina con una spazzola morbida o un panno.

- Non spruzzate o bagnate d'acqua l'apparecchio.
- Non usate detergenti o solventi vari, potreste rovinare irrimediabilmente la macchina. Le parti in plastica sono facilmente aggredibili da agenti chimici.

impiego simile la garanzia ha validità di 12 mesi. Per emettere una richiesta di intervento in garanzia è necessario presentare la prova di acquisto al rivenditore o ad centro assistenza autorizzato.

RICERCA GUASTI

Se la macchina non si avvia:

- controllate che l'interruttore ON/OFF sia in posizione "I"
- controllate gli allacciamenti elettrici
- controllate la prolunga o cambiate presa di alimentazione.
- controllate l'interruttore generale della casa

Se la macchina vibra:

- fatela controllare presso un centro di assistenza autorizzato.

⚠ ATTENZIONE! Se dopo aver eseguito gli interventi sopra descritti la macchina non funziona ancora correttamente o in caso di anomalie diverse da quelle indicate, portatela presso un centro di assistenza autorizzato. Fate sempre riferimento al modello macchina e numero di matricola riportati sull'etichetta dati tecnici.

IMMAGAZZINAMENTO

- Dopo ogni utilizzo, effettuate una accurata pulizia di tutta la macchina e sue parti accessorie (vedi paragrafo manutenzione), eviterete così l'insorgere di eventuali muffe.
- Riponete la macchina lontano dalla portata dei bambini, in posizione stabile e sicura e in luogo asciutto, temperato e libero da polveri.
- Proteggete la macchina dalla luce diretta, tenetela possibilmente al buio o in penombra.
- Non chiudete la macchina in sacchi di nylon, potrebbe formarsi dell'umidità.
- Finita la stagione di utilizzo la macchina deve essere sottoposta a una accurata pulizia e verifica dell'efficienza dei suoi componenti.

DEMOLIZIONE

⚠ I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

Modifiche: Testi, figure e dati corrispondono allo standard aggiornato all'epoca della stampa del presente manuale. Il produttore si riserva la facoltà di aggiornare il manuale qualora venissero apportate delle variazioni alla macchina.

GARANZIA

Il prodotto è tutelato a norma di legge contro non conformità rispetto alle caratteristiche dichiarate purché sia stato utilizzato esclusivamente nel modo descritto dalle istruzioni, non sia stato manomesso in alcun modo, sia stato conservato correttamente, sia stato riparato da tecnici autorizzati e, ove previsto, siano stati utilizzati solo ricambi originali.

In caso di utilizzo industriale o professionale oppure in caso di

ENGLISH

Congratulations on your excellent choice. Your new tool has been manufactured according to the highest quality standards, guaranteeing you long term service and safety.

⚠ IMPORTANT! Before using this electrical appliance, make sure you read and follow the instructions, drawings and technical data contained in the enclosed sheet, which will enable you to move, prepare, start, stop and maintain it correctly. Before using the appliance, familiarise yourself with the controls and correct use of the machine, making sure that you know how to stop it in the event of an emergency. Improper use of the machine could cause serious injury.

Please keep these instructions and the attached sheet in a safe place and have them available for further reference if needed. The enclosed sheet, containing the machine's serial number label and technical data, is also a guarantee document. Always consider your safety and the safety of others and act accordingly.

⚠ IMPORTANT! The blower must only be used as follows: it is for making a heap of dry leaves or for moving them away from transit areas, and for drying cars after they have been washed.

Any other use not indicated in these instructions can cause damage to the machine and constitute a serious risk to the user.

MACHINE DESCRIPTION (FIG. A)

- 1 Power supply plug
- 2 Cable hook
- 3 Handle
- 4 ON/OFF switch
- 5 Blowing hose
- 6 Ventilation slots
- 7 Intake grille (Fig.B)
- 8 Hose release button (if present)

DESCRIPTION OF MARKS AND SYMBOLS (FIG. C)

- 1 Machine model.
- 2 Technical data.
- 3 Certification marks.
- 4 Machine serial number and Year of manufacture.
- 5 WARNING!
- 6 Read these instructions carefully before using the machine.
- 7 Electric and electronic refuse may contain potentially hazardous substances for the environment and human health. It should not, therefore, be disposed of with domestic waste, but by means of differentiated collection at specific centres or returned to the vendor in the event of purchasing a new, identical appliance. The illegal disposal of such equipment may result in prosecution to the full extent of the law.
- 8 Do not use the machine in the presence of rain or dampness.
- 9 9 Wear the protective eyewear (or goggles) and earphones for acoustic protection.
- 10 Keep anyone not working at a safe distance.
- 11 Moving parts. Danger of cutting.
- 12 Before any control and maintenance, always disconnect the

machine from the power supply by unplugging it. Should the power supply cable be damaged, unplug it from the power supply socket before inspecting it.

- 13 Risk of material ejection. Keep at a safe distance from passers-by.
- 14 Always wear protective gloves.
- 15 Immediately disconnect the power supply if the cable is damaged or cut.

⚠ GENERAL SAFETY WARNINGS

- 1) This machine must not be used by children or any persons not fully aware of the instructions for use contained in this manual. Local laws and regulations may establish a minimum age for use of the machine.
- 2) Always check the efficiency and integrity of the machine; it can cause serious injury to the person using it.
- 3) Do not remove any components from the machine unless expressly indicated in this manual. Do not alter the original configuration in any way.
- 4) Do not allow yourself to be distracted and always pay attention to what you are doing. Use your common sense. Do not use the machine when you are tired.
- 5) Before connecting the machine to the power supply, make sure that the blowing fan is not damaged.
- 6) Do not use the machine if the blowing fan is damaged, or if the blowing hose is not securely assembled and fixed, or if any screens and guards are broken or missing.
- 7) Before connecting or disconnecting the machine to or from the power supply, make sure that the switch ON/OFF (where fitted) is in the "O" position.
- 8) Always operate with adequate clothing in order to avoid any injury to the face, hands, feet, and to hearing. Wear protective eyewear (or goggles), strong footwear and trousers, work gloves, and earphones. Do not wear any clothing or jewellery that may be sucked into the air intake. Wear a protective hairnet to gather long hair.
- 9) Only use the blower with the hose assembled and the air suction openings clean.
- 10) If you are working in dusty environments, use a protective mask.
- 11) When the machine is in operation, do not point it towards people, children, animals or things; it could throw objects at high speed. Do not point it towards fire.
- 12) Keep the machine away from people, children and animals; the blown material may be thrown toward them.
- 13) Do not allow other people or animals within a range of 5 m when operating the machine.
- 14) Do not switch on the machine when it is upside down or not in an operating position.
- 15) When the machine is operating, do not point the air jet toward your eyes or ears.
- 16) Important! The fan continues to turn after the motor has stopped.
- 17) Switch the motor off and disconnect the machine from the power supply when: you are not using it, you leave it unattended, the power supply cable (where fitted) is damaged, you transport it from one place to another, to remove a foreign body, before any checks, cleaning or maintenance, or if the machine vibrates abnormally. Also wait until the rotating parts stop before carrying out any cleaning, maintenance or check operations.
- 18) Do not pull the machine along by its power cable (where

- fitted). Use the hand grip.
- 19) When working, always maintain a stable, safe position. Walk, don't run.
 - 20) Always keep the area to be cleaned free from wires, stones, debris, cans or paper rolls.
 - 21) During operation, take care not to push the machine against hard objects as it could be damaged.
 - 24) Do not insert any object manually into the suction hose.
 - 25) Do not start the machine in indoor or poorly ventilated areas or in the presence of inflammable or explosive liquids, gases, powders and/or elements.
 - 26) The operator is responsible for other people in the working area as far as accidents or danger caused by the use of the machine is concerned.
 - 27) Only work during daylight hours or with sufficient artificial lighting.
 - 28) Do not cross gravel roads or pathways when the machine is operating.
 - 29) When not in use, keep the machine in a dry place out of reach of children.
 - 30) Only use this machine in the way described in these instructions and only in the position illustrated in the instructions. Any other position is dangerous.
 - 31) Periodically check that the screws are tight.
 - 32) Have worn or broken parts replaced. Only use original spare parts and accessories.

⚠ ELECTRICAL SAFETY WARNINGS

- 1) The power supply voltage must match that indicated on the technical data nameplate. Do not use any other type of power supply.
- 2) Use an electric power supply protected by a circuit breaker (RCD). The use of a suitable residual current device (RCD) reduces the risk of electric shock. It is recommended to use a device whose triggering current is less than or equal to 30 mA; consult your local electrician.
- 3) Do not pass over the extension cable while the machine is running. Be aware of its position at all times.
- 4) Use the special cable hook to connect the extension cable.
- 5) Do not use the machine in the rain. Do not let it get wet or leave it exposed to damp. Do not leave it outdoors overnight.
- 6) The power supply cable and extension cable must be checked on a regular basis and before each use in order to check for any signs of damage or wear. If they are seen to be in poor condition, do not use them but have them repaired by an authorised service centre.
- 7) Only use a certified extension cable for outdoor use, with a section greater than or equal to the size of the equipment cable, with a flexible sheath in resistant rubber (designation 60245 IEC 53) or PVC sheath (polyvinyl chloride designation 60227 IEC 53). Keep it away from the work area, from damp, wet, greasy and sharp surfaces and also from sources of heat and combustibles.
- 8) Only use an extension cable that is suitable for the power of the machine you are using. Consult a competent electrician.
- 9) Avoid body contact with earthed surfaces.
- 10) Keep children away from the apparatus connected to the power supply.
- 11) Keep the extension cable behind the machine, never in front of it.
- 12) If the power cable is faulty, unplug it immediately. **DO NOT TOUCH THE CABLE.**

This machine is manufactured with a double insulation system. Double insulation offers additional electrical safety and means that there is no need to earth the machine.

STARTING UP (FIG. D)

⚠ IMPORTANT! Do not operate the machine before completing the assembly of all the parts.

The machine is supplied with some loose components. Extract the machine and the loose components from the packaging and assemble them as shown in FIG.D. During parts assembly, the power supply plug must be disconnected from the power socket. Make sure that the machine is solidly assembled before starting it.

STARTING AND STOPPING

Secure the extension cable to the cable coupling and connect it to the power supply plug (fig. E).

START

Activate the ON/OFF switch, by pressing the key on the side marked "I" (start).

STOPPING

Activate the ON/OFF switch, by pressing the key on the side marked "O" (off).

When not using the machine, turn it off and disconnect it from the mains socket.

WARNINGS AND OPERATIONAL TIPS (FIG. F)

After having read the safety standards carefully, apply these tips scrupulously to obtain maximum performance from your machine. Go slowly. You will only be able to make full use of the machine's potential after gaining sufficient experience.

During use, keep motor ventilation grids clean and free from grass.

Point the hose downwards, start the machine, point the jet of air in front of you and move forwards slowly.

Pay attention to the direction of the air jet as it could move some heavy materials and cause injury or break something.

MAINTENANCE

⚠ IMPORTANT! Before any control and maintenance, always disconnect the machine from the power supply by unplugging it.

- Routinely clean and care for your machine to ensure that it remains perfectly efficient and has a long working life.

- Clean the machine using a soft brush or cloth.

- Do not wet or spray water over the tool.

- Do not use any detergents or solvents as these may damage the machine beyond repair. Chemical agents can easily damage the plastic parts.

TROUBLESHOOTING

If the machine fails to start:

- check that the ON/OFF switch is in the "I" position.
- check the electrical connections
- check the extension lead or change the power supply socket.
- check the mains switch in your home

If the machine vibrates:

- have it checked by an authorised customer service centre.

⚠ IMPORTANT! If the machine still fails to work correctly after you have carried out the above operations, or in the event of anomalies other than those described above, take it to an authorised assistance centre. Always provide the machine model and serial number shown on the technical data label.

STORAGE

- After use, clean the entire machine and its accessories carefully (see maintenance paragraph), thus preventing any mould from forming.
- Keep the machine out of reach of children, in a stable safe position, in a dry place not subject to extreme temperatures and free from dust.
- Protect the machine from direct sunlight, keeping it in the dark where possible, or in the shade.
- Do not close the machine in nylon bags as damp could form.
- Once the mowing season is over, the machine should be cleaned thoroughly and you should ensure that all its components are in good working order.

DEMOLITION

⌚ Electric and electronic waste may contain potentially hazardous substances for the environment and human health. It should therefore not be disposed of with domestic waste, but by means of differentiated collection at specific centres or returned to the vendor in the event of purchasing new equipment of the same type. The illegal disposal of such equipment may result in prosecution to the full extent of the law.

Amendments: The text, figures and data correspond to the standards in place on the date of printing this manual. The manufacturer reserves the right to update the manual should any changes be made to the machine.

WARRANTY

The product is protected by law against all non-conformities with regard to its stated characteristics, provided that it has been used solely in the way described in this user's instructions, it has not been tampered with in any way, it has been stored correctly, it has been repaired by authorised personnel and, where necessary, only original spare parts have been used. In the event of industrial or professional use or similar, the warranty is valid for 12 months.

To issue a request for intervention covered by warranty, proof of purchase must be shown to the retailer or authorised service centre.

FRANÇAIS

Tous nos compliments pour votre excellent choix. Votre nouvel appareil, fabriqué en adoptant de hauts standards de qualité, vous garantira efficacité et sécurité.

⚠ ATTENTION ! Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez attentivement les instructions indiquées ci-après, qui se réfèrent aux dessins et aux données techniques reportés sur la feuille ci-jointe, et appliquez-les. Cela vous permettra d'exécuter correctement son déplacement, sa mise en service, sa mise en marche, son arrêt et son entretien. Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec les commandes et avec l'utilisation correcte de la machine et assurez-vous que, en cas d'urgence, vous êtes en mesure de l'arrêter. L'utilisation incorrecte de la machine peut provoquer des blessures graves.

Conservez soigneusement à portée de main ce manuel et le feuillet ci-joint de façon à pouvoir les consulter en cas de besoin. Le feuillet ci-joint reporte la plaque de matricule et les données techniques de l'appareil et sert aussi de document de garantie.

Travaillez toujours en pensant à votre sécurité et à celle d'autrui.

⚠ ATTENTION ! Le souffleur doit être utilisé uniquement de la façon suivante : pour rassembler en tas les feuilles mortes ou pour les dégager des zones de passage, il est également idéal pour le séchage des voitures après le lavage.

Toute utilisation autre que celle indiquée dans ce manuel peut provoquer des dommages à la machine et entraîner des risques graves pour l'utilisateur.

DESCRIPTION DE LA MACHINE (FIG. A)

- 1 Fiche d'alimentation
- 2 Support de câble
- 3 Poignée
- 4 Interrupteur marche/arrêt
- 5 Tuyau de soufflage
- 6 Fentes de ventilation
- 7 Grille d'aspiration (Fig.B)
- 8 Bouton de libération de tuyau (si présente)

DESCRIPTION MARQUAGES ET SYMBOLES (FIG. C)

- 1 Modèle machine.
- 2 Données techniques.
- 3 Marquages de certification.
- 4 Numéro de matricule et année de fabrication de la machine.
- 5 ATTENTION !
- 6 Lisez avec attention les instructions avant l'utilisation.
- 7 Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses pour l'environnement et pour la santé des personnes ; c'est pourquoi ils doivent être éliminés séparément des déchets ménagers en les apportant dans les centres de collecte sélective prévus à cet effet ou en les remettant au revendeur lors de l'achat d'un appareil neuf analogue. L'élimination abusive des déchets est punie par l'application de sanctions administratives.
- 8 N'utilisez pas la machine en cas de pluie ou de forte humidité.
- 9 Utilisez l'écran de protection (ou des lunettes) et des protec-

tions auditives.

- 10 Maintenez les autres personnes à distance de sécurité.
- 11 Organes en mouvement. Danger de coupure.
- 12 Avant chaque contrôle ou entretien, coupez l'alimentation électrique en débranchant la fiche de l'appareil du réseau électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez la fiche de la prise du réseau d'alimentation avant de procéder au contrôle.
- 13 Danger de projection de corps étrangers. S'assurer que toute autre personne respecte la distance de sécurité.
- 14 Mettez des gants de protection.
- 15 Immédiatement débrancher l'alimentation si le câble est endommagé ou coupé.

⚠ AVERTISSEMENTS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- 1) Il est interdit aux enfants et aux personnes ne connaissant pas parfaitement les instructions d'utilisation contenues dans ce manuel d'utiliser la machine. Il se peut que des lois et des règlements locaux prévoient un âge minimum pour l'utilisation de la machine.
- 2) Contrôlez toujours que la machine est intacte et qu'elle fonctionne correctement car son utilisation peut entraîner des risques.
- 3) N'enlevez aucun composant de la machine, sauf quand cela est expressément indiqué dans ce manuel, et ne modifiez en aucune façon la configuration d'origine.
- 4) Restez attentif et contrôlez toujours le travail en cours. Travaillez avec bon sens. N'utilisez jamais la machine en cas de fatigue.
- 5) Avant de brancher la machine au réseau électrique, assurez-vous que le ventilateur de soufflage n'est pas endommagé.
- 6) N'utilisez pas la machine si le ventilateur de soufflage est endommagé ou si le tuyau de soufflage n'est pas monté et fixé correctement, ou bien si les écrans et les protections sont cassés ou manquants.
- 7) Avant de brancher ou débrancher la machine du réseau d'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF (si prévu) se trouve dans la position « 0 » (arrêt).
- 8) Travaillez toujours en portant des vêtements adéquats afin d'éviter toute lésion au visage, aux mains, aux pieds et à l'ouïe. Utilisez l'écran de protection (ou des lunettes), des chaussures et des pantalons solides, des gants de travail et des protections auditives. Ne portez pas des vêtements ou des bijoux qui pourraient être aspirés dans l'entrée de l'air. Mettez des coiffures de protection pour recueillir les cheveux longs.
- 9) Utilisez le souffleur uniquement quand le tuyau est monté et les fentes d'aspiration de l'air sont propres.
- 10) Si vous devez travailler dans un endroit poussiéreux, utilisez un masque de protection.
- 11) Quand la machine est en fonction, ne l'orientez pas vers des personnes, des enfants, des animaux ou des choses ; elle pourrait projeter des objets à vitesse élevée. Ne l'orientez pas vers des flammes.
- 12) Tenez la machine à l'écart des personnes et des animaux; les matériaux soufflés pourraient être projetés contre eux.
- 13) Pendant le travail, éloignez toute personne ou animal situé dans un rayon de 5 m.
- 14) Ne mettez pas la machine en marche si elle est renversée ou si elle n'est pas en position de travail.
- 15) Quand la machine est en fonction, ne dirigez pas le jet d'air vers les yeux ni vers les oreilles.

- 16) Attention ! Le ventilateur ne s'arrête pas immédiatement lorsqu'on arrête le moteur.
- 17) Éteignez le moteur et débranchez la machine de l'alimentation électrique quand : vous ne l'utilisez pas, la laissez sans surveillance, le câble d'alimentation (si prévu) est endommagé, la transportez d'un endroit à l'autre, pour enlever un corps étranger, avant chaque contrôle, nettoyage ou entretien, si la machine vibre de façon anormale. Avant de procéder à toute opération de nettoyage, entretien et contrôle, attendez que les organes en rotation se soient arrêtés.
- 18) Ne déplacez pas la machine en la tirant par le cordon d'alimentation (si prévu). Utilisez la poignée.
- 19) Pendant le travail, maintenir une position de travail stable et sûre. Déplacez-vous en marchant, ne courez pas.
- 20) Maintenez toujours la zone à nettoyer dégagées de fils, pierres, débris, boîtes et rouleaux de papier.
- 21) Pendant l'utilisation, veillez à ne pas heurter avec la machine des objets durs qui pourraient l'endommager.
- 24) N'insérez pas, avec les mains, des objets dans le tuyau d'aspiration.
- 25) Ne mettez pas la machine en marche dans des lieux fermés ou peu ventilés ni en présence de liquides, gaz, poussières et substances inflammables et/ou explosives.
- 26) Dans la zone de travail, l'opérateur est responsable vis-à-vis des tiers pour tout éventuel accident ou danger causé par l'utilisation de l'appareil.
- 27) Travaillez uniquement pendant le jour avec une excellente luminosité ou avec un éclairage artificiel adéquat.
- 28) Ne traversez jamais la chaussée ou des sentiers graveleux avec la machine en fonction.
- 29) Quand vous n'utilisez pas la machine, rangez-la dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.
- 30) Utilisez l'appareil uniquement en suivant les indications du présent manuel d'emploi et uniquement selon les positions illustrées sur les figures et dans le manuel. Toute autre position est dangereuse.
- 31) Contrôlez périodiquement le serrage des vis.
- 32) Faites remplacer les pièces usées ou endommagées. Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

⚠ AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- 1) La tension d'alimentation doit correspondre à la tension déclarée sur la plaquette des données techniques. N'utilisez aucun autre type d'alimentation.
- 2) Branchez l'outil électrique à une installation électrique protégée par un interrupteur différentiel (DDR). L'utilisation d'un interrupteur différentiel (DDR) réduit le risque d'électrocution. Il est recommandé d'utiliser un dispositif dont le courant d'amorçage est inférieur ou égal à 30 mA, consultez votre électricien de confiance.
- 3) Ne passez jamais sur le prolongateur avec la machine en fonction. Sachez toujours où il se trouve.
- 4) Utilisez le serre-câble prévu pour brancher tout éventuel cordon de rallonge.
- 5) N'utilisez pas la machine en cas de pluie. Évitez qu'elle ne puisse se mouiller ou être exposée à l'humidité. Ne la laissez pas à l'extérieur pendant la nuit.
- 6) Vous devez contrôler le cordon d'alimentation (si présent) et la rallonge périodiquement et avant toute utilisation de façon à détecter d'éventuels signes d'endommagement ou usure. S'ils ne sont pas en bon état, ne les utilisez pas, mais

faites-les réparer par un centre d'assistance agréé.

- 7) Utilisez uniquement une rallonge homologuée et à usage externe, dont la section est supérieure ou égale au câble de l'appareil, avec gaine flexible en caoutchouc résistant (désignation 60245 IEC 53) ou en gaine de PVC (chlorure de polyvinyle désignation 60227 IEC 53). Placez-le à l'écart de la zone de travail, des surfaces humides, mouillées, grasses ou ayant des arêtes vives, et de toute source de chaleur et de combustibles.
- 8) Utilisez uniquement une rallonge adaptée à la puissance de l'appareil utilisé, ou consultez votre électricien.
- 9) Évitez que le corps ne puisse entrer en contact avec des surfaces reliées à la masse ou à la terre.
- 10) Les enfants doivent être tenus à l'écart des appareils branchés au réseau électrique.
- 11) La rallonge doit rester derrière la machine, mais jamais devant.
- 12) Si le câble d'alimentation s'abîme, débranchez-le immédiatement de la prise. **NE TOUCHEZ PAS LE CÂBLE D'ALIMENTATION.**

L'appareil est fabriqué avec un système à double isolation.

La double isolation offre une plus grande sécurité électrique et évite l'obligation de la mise à la terre de la machine.

MISE EN SERVICE (FIG. D)

⚠ **ATTENTION ! Ne mettez en aucun cas la machine en marche avant d'avoir terminé de monter toutes ses pièces.**

La machine est fournie avec certains composants démontés. Prélevez la machine et les composants démontés de l'emballage et procédez au montage de la façon décrite dans la FIG.D.

Pendant les phases d'assemblage des composants, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise électrique. Contrôlez que l'assemblage est effectué correctement et solidement avant de mettre en marche l'appareil.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

Positionnez le prolongateur sur la fixation, puis branchez-le à la fiche d'alimentation (fig. E).

MISE EN MARCHÉ

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt en poussant le bouton du côté indiqué avec « I » (marche).

ARRÊT

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt en poussant le bouton du côté indiqué avec « O » (arrêt).

Quand vous ne travaillez pas, arrêtez la machine et débranchez-la de l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENTS ET CONSEILS D'UTILISATION (FIG. F)

Après avoir lu avec attention les normes de sécurité, suivez scrupuleusement ces conseils; ils vous permettront d'obtenir les meilleures performances de votre machine. Procédez avec calme ; ce n'est qu'après avoir acquis l'expérience que vous pourrez exploiter au mieux les potentialités de la machine.

Après l'utilisation, nettoyez les fentes de ventilation en retirant tout résidu d'herbe.

Dirigez le tube vers le bas, enclenchez la machine, dirigez le jet d'air devant vous et avancez lentement.

Dans tous les cas, contrôlez où vous dirigez le jet d'air car il peut déplacer des objets lourds et provoquer des dommages aux personnes et aux choses.

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION ! Avant chaque contrôle ou entretien, coupez l'alimentation électrique en débranchant la fiche de l'appareil du réseau électrique.

- Nettoyez régulièrement votre machine et prenez-en soin, vous lui garantirez un fonctionnement correct et une longue durée de vie.
- Nettoyez la machine avec une brosse souple ou un chiffon.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur la machine et ne la mouillez pas.
- N'utilisez pas de détergents ou solvants différents, afin de ne pas endommager irrémédiablement l'appareil. Les pièces en plastique pourraient subir l'agression d'agents chimiques.

RECHERCHE DES PANNES

Si la machine ne se met pas en marche :

- contrôlez que l'interrupteur ON/OFF est sur la position « I ».
- contrôlez les branchements électriques ;
- contrôlez le prolongateur ou changez de prise d'alimentation ;
- contrôlez l'interrupteur général de l'installation d'alimentation

En cas de vibrations de la machine :

- faites-la contrôler dans un centre d'assistance agréé.

⚠ ATTENTION ! Si la machine ne fonctionne toujours pas correctement après que vous avez exécuté les interventions décrites ci-dessus ou en cas d'anomalies différentes de celles susmentionnées, apportez-la dans un centre d'assistance agréé. Référez-vous toujours au modèle machine et au numéro de matricule reportés sur l'étiquette des données techniques.

STOCKAGE

- Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires (voir paragraphe entretien), vous éviterez ainsi la formation de moisissures.
- Rangez l'appareil hors de la portée des enfants, en position stable et sûre, dans un endroit sec non poussiéreux et à l'abri du froid.
- Protégez l'appareil de la lumière directe ; rangez-le si possible dans l'obscurité ou en pénombre.
- Ne mettez pas la machine dans des sacs de nylon, car de l'humidité peut se former.
- À la fin de la saison d'utilisation, la machine doit être nettoyée soigneusement et il faut contrôler que ses composants fonctionnent correctement.

ÉLIMINATION

♻ Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses pour l'environnement et pour la santé des personnes ; c'est pourquoi ils doivent être éliminés séparément des déchets ménagers en les apportant dans les centres de collecte sélective prévus à cet effet ou en les remettant au revendeur lors de l'achat d'un appareil neuf similaire. L'élimination abusive des déchets est

punie par l'application de sanctions administratives.

Modifications : Les textes, les figures et les données correspondent aux standards en vigueur au moment de l'impression de ce manuel. Le fabricant se réserve la faculté de mettre à jour la documentation si des modifications sont apportées à la machine.

GARANTIE

Le produit est protégé conformément à la loi contre la non-conformité par rapport aux caractéristiques déclarées à condition qu'il soit utilisé exclusivement de la manière décrite dans les instructions, qu'il n'ait été en aucune manière modifié, qu'il ait été correctement conservé, qu'il n'ait pas été réparé par du personnel non autorisé et, quand prévu, que seules des pièces de rechange d'origine aient été utilisées.

En cas d'utilisation industrielle ou professionnelle ou en cas d'usage similaire, la garantie est valable 12 mois.

Pour soumettre une demande d'intervention en garantie, il est nécessaire de présenter le justificatif d'achat au revendeur ou au centre d'assistance agréé.

ESPAÑOL

Le felicitamos por la excelente elección que ha efectuado. Su nuevo aparato, fabricado según elevados estándares de calidad, le garantizará un óptimo rendimiento y un elevado nivel de seguridad a lo largo del tiempo.

⚠ ¡ATENCIÓN! Antes de utilizar este aparato eléctrico, para efectuar correctamente el desplazamiento, la puesta en servicio, la puesta en marcha, la detención y el mantenimiento, lea y aplique atentamente las instrucciones que se encuentran a continuación, que hacen referencia a los dibujos y a los datos técnicos contenidos en la hoja anexa. Antes de iniciar el trabajo familiarícese con los mandos y con el correcto uso de la máquina asegurándose de saber detenerla en caso de emergencia. El uso impropio de la máquina puede provocar heridas graves.

Guarde con cuidado y al alcance de la mano estas instrucciones a fin de poder consultarlas cuando sea preciso. La hoja adjunta, que contiene la etiqueta de la matrícula y los datos técnicos de la máquina, también es documento de garantía.

Piense siempre en su seguridad y en la de los demás y actúe en consecuencia.

⚠ ¡ATENCIÓN! La sopladora debe utilizarse solamente de los modos siguientes: sirve para reunir un montón de hojas secas o para alejarlas de las zonas de tránsito, y para secar el automóvil después de lavarlo.

Todo uso distinto del indicado en las presentes instrucciones puede provocar daños a la máquina y constituir un grave peligro para el usuario.

DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA (FIG.A)

- 1 Enchufe de alimentación
- 2 Eganche para cables
- 3 Empuñadura
- 4 Interruptor ON/ OFF
- 5 Tubo de soplado
- 6 Ranuras de aireación
- 7 Rejilla de aspiración (Fig.B)
- 8 Botón de liberación del tubo (si existe)

DESCRIPCIÓN MARCADOS Y SÍMBOLOS (FIG. C)

- 1 Modelo de la máquina.
- 2 Datos técnicos.
- 3 Marcas de certificación.
- 4 Número de matrícula y año de fabricación de la máquina.
- 5 ¡ATENCIÓN!
- 6 Lea cuidadosamente las instrucciones antes del uso.
- 7 Los desechos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas para el medio ambiente y para la salud del hombre; por lo tanto, no se deben eliminar con los desechos domésticos sino que se deben llevar a un centro de recolección adecuado o entregar al revendedor en caso de adquisición de un nuevo aparato análogo. La eliminación abusiva de los desechos implica la aplicación de sanciones administrativas.
- 8 No utilice la máquina en caso de lluvia o humedad.
- 9 Utilice la visera de protección (o gafas) y dispositivos de

protección acústica.

- 10 Mantenga a todas las personas ajenas al trabajo a una distancia de seguridad.
- 11 Órganos móviles. Peligro de corte.
- 12 Antes de cada control o mantenimiento, desconecte la corriente eléctrica desenchufando la máquina. Si el cable de alimentación está deteriorado, desconecte el enchufe de la toma de la red de alimentación antes de examinarlo.
- 13 Peligro de proyección de material. Mantenga a una distancia de seguridad a las personas ajenas al trabajo.
- 14 Lleve puestos guantes protectores.
- 15 Inmediatamente desconectar la fuente de alimentación si el cable está dañado o cortado.

⚠ ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES

- 1) El uso de la máquina queda prohibido a los niños y a las personas que no conozcan perfectamente las instrucciones de uso contenidas en el presente manual. Las leyes y los reglamentos locales pueden prever una edad mínima para el uso de la máquina.
- 2) Controle siempre la eficiencia e integridad de la máquina ya que en caso contrario puede resultar peligrosa para el usuario.
- 3) No quite ningún componente de la máquina si no está expresamente indicado en el presente manual y no modifique de ninguna manera su configuración original.
- 4) No se distraiga y controle siempre lo que está haciendo. Utilice el sentido común. Nunca utilice la máquina cuando esté cansado.
- 5) Antes de conectar la máquina a la red eléctrica, verifique que el ventilador no esté dañado.
- 6) No utilice la máquina si el ventilador está dañado, si el tubo de soplado no está montado y fijado correctamente o si las pantallas y las protecciones están rotas o desmontadas.
- 7) Antes de conectar o desconectar la máquina de la red de alimentación, asegúrese de que el interruptor ON/OFF (si está previsto) se encuentre en la posición "O" (apagado).
- 8) Trabaje siempre con la indumentaria adecuada para evitar posibles lesiones en el rostro, las manos, los pies y los oídos. Utilice la visera de protección (o gafas), calzado y pantalones robustos, guantes de trabajo y cascos antirruído. No utilice ropa o joyas que puedan ser aspirados en la entrada del aire. Si lleva el pelo largo, utilice un gorro de protección.
- 9) Antes de utilizar la sopladora es necesario comprobar que el tubo está montado y que las aberturas de aspiración del aire están limpias.
- 10) Si trabaja en ambientes polvorientos, utilice una mascarilla de protección.
- 11) Cuando la máquina está en movimiento, no la oriente hacia las personas, los niños, los animales o las cosas presentes a su alrededor; podría arrojar objetos a gran velocidad. No la dirija hacia el fuego.
- 12) Mantenga alejada la máquina de las personas, los niños y los animales; el material soplado puede proyectarse contra ellos.
- 13) Durante el trabajo, no admita la presencia de otras personas o animales dentro de un radio de 5 m.
- 14) No arranque la máquina si está boca abajo o no se encuentra en posición de trabajo.
- 15) Cuando la máquina está funcionando, no dirija el chorro de aire hacia los ojos o las orejas.

- 16) ¡Atención! El ventilador sigue girando después de la detención del motor.
 - 17) Apague el motor y desconecte el cable de la corriente eléctrica de la máquina cuando: no la esté utilizando o deba dejarla desatendida, en caso de que el cable de alimentación (si está incluido) esté dañado, si debe transportarla de un lugar a otro, antes de quitar un cuerpo extraño y de cada operación de control, limpieza o mantenimiento y si la máquina vibra de modo anómalo. También es necesario esperar hasta que se detengan las partes giratorias antes de efectuar operaciones de limpieza, mantenimiento y control.
 - 18) No transporte la máquina sosteniéndola por el cable eléctrico (si está previsto). Sosténgala de la empuñadura.
 - 19) Durante el trabajo, mantenga siempre una posición estable y segura. Muévase caminando, nunca corra.
 - 20) Mantenga siempre la zona a cortar libre de alambres, piedras, detritos, latas y rollos de papel.
 - 21) Durante el uso, preste atención a no chocar con la máquina contra objetos duros que puedan estropearla.
 - 24) No introduzca objetos dentro del tubo de aspiración con la mano.
 - 25) No ponga en marcha la máquina en lugares cerrados o poco ventilados ni en presencia de líquidos, gases, polvos u otros elementos inflamables y/o explosivos.
 - 26) En el área de trabajo, el operador es responsable hacia terceros en caso de accidentes o peligros causados por el uso de la máquina.
 - 27) Trabaje sólo durante las horas del día con buena iluminación, o bien con un sistema de iluminación artificial adecuado.
 - 28) No atravesese carreteras o senderos guijosos con la máquina encendida.
 - 29) Cuando no use la máquina, guárdela en un lugar seco y alejado de los niños.
 - 30) Utilice la máquina ateniéndose exclusivamente al modo y a la posición descritos en las instrucciones. Cualquier otra posición es peligrosa.
 - 31) Compruebe periódicamente el apriete de los tornillos.
 - 32) Haga sustituir las partes desgastadas o averiadas. Utilice solo recambios y accesorios originales.
- 7) Utilice solamente cables alargadores homologados para el uso al aire libre, de sección mayor o igual a la del cable del aparato, con funda flexible de goma resistente (designación 60245 IEC 53) o con funda de PVC (cloruro de polivinilo designación 60227 IEC 53). Manténgalo lejos de la zona de trabajo, de superficies húmedas, mojadas, aceitosas o provistas de cantos afilados, de fuentes de calor y de combustibles.
 - 8) Emplee exclusivamente un cable de extensión adecuado para la potencia de la máquina que está utilizando; consulte a su electricista de confianza.
 - 9) Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a masa o a tierra.
 - 10) Mantenga siempre alejados a los niños de los equipos conectados a la red de alimentación eléctrica.
 - 11) Mantenga el cable alargador detrás de la máquina, no delante.
 - 12) Si el cable de alimentación se estropea, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente. **NO TOQUE EL CABLE.**

Esta máquina está construida con sistema de doble aislamiento.

El doble aislamiento brinda mayor seguridad eléctrica y hace que no sea necesaria la puesta a tierra de la máquina.

PUESTA EN SERVICIO (FIG. D)

⚠ ¡ATENCIÓN! No ponga en marcha la máquina por ningún motivo antes de haber terminado de montar todas sus partes.

La máquina se entrega con algunos componentes desmontados. Extraiga del embalaje la máquina y los componentes abastecidos desmontados y proceda al ensamblaje como se ilustra en la FIG.D.

Durante las fases de montaje el enchufe de alimentación debe estar desconectado de la toma eléctrica. Antes de poner en marcha la máquina, verifique la solidez del ensamblado.

PUESTA EN MARCHA Y PARADA

Ate el cable de alargo al engancha-cables y a continuación conéctelo al enchufe de alimentación (fig. E).

ARRANQUE

Accione el interruptor ON/OFF mediante la presión de la tecla correspondiente por el lado con el signo "I" (arranque).

PARADA

Accione el interruptor ON/OFF mediante la presión de la tecla correspondiente por el lado con el signo "O" (apagado).

Cuando no esté trabajando con la máquina, apáguela y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

ADVERTENCIAS Y CONSEJOS DE USO (FIG. F)

Después de haber leído detenidamente las normas de seguridad, siga cuidadosamente estos consejos que le permitirán conseguir el máximo rendimiento de su máquina. Proceda con calma; sólo tras tener una cierta experiencia logrará explotar a fondo sus potencialidades.

Durante el uso mantenga limpias y sin hierba las ranuras de ventilación.

Dirija el tubo hacia abajo, ponga en marcha la máquina, oriente

⚠ ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICAS

- 1) El voltaje de alimentación debe corresponderse con el indicado en la placa de datos técnicos (230 V – 50 Hz). No utilice ningún otro tipo de alimentación.
- 2) Utilice una alimentación eléctrica protegida por un interruptor diferencial (RCD). El uso de un interruptor diferencial (RCD) adecuado reduce el riesgo de descargas eléctricas. Se aconseja utilizar un dispositivo cuya corriente de activación sea inferior o igual a 30 mA; consúltelo con su electricista de confianza.
- 3) No pase nunca por encima del cable de alargo con la máquina en movimiento. Tenga siempre presente su ubicación.
- 4) Utilice el engancha-cables específico para la conexión del cable alargador.
- 5) No utilice la máquina en caso de lluvia. Evite que ésta se moje o quede expuesta a la humedad. No deje la máquina a la intemperie durante la noche.
- 6) El cable de alimentación y el alargador deben ser controlados periódicamente y antes de cada empleo para verificar si presentan señales de daño o envejecimiento. No los utilice si no se encuentran en buenas condiciones; solicite su reparación en un centro de asistencia autorizado.

el chorro de aire hacia adelante y avance lentamente. Preste atención al lugar hacia donde dirige el chorro de aire porque podría desplazar material pesado y herir a alguien o romper algún objeto.

MANTENIMIENTO

- ⚠ ¡ATENCIÓN! Antes de cada control o mantenimiento, desconecte la corriente eléctrica desenchufando la máquina.**
- Cuide la máquina y límpiela regularmente para mantener su perfecta eficiencia y garantizar una larga duración.
 - Limpie la máquina con un cepillo suave o un paño.
 - No rocíe ni moje el aparato con agua.
 - No emplee detergentes ni solventes, ya que pueden estropear la máquina de manera irreparable. Las partes de plástico pueden ser atacadas fácilmente por agentes químicos.

SOLUCIÓN DE AVERÍAS

Si la máquina no se pone en marcha:

- controle que el interruptor ON/OFF esté en posición "I"
- controle las conexiones eléctricas
- controle la prolongación o cambie la toma de alimentación
- controle el interruptor general de la casa

Si la máquina vibra:

- hágala controlar en un centro de asistencia autorizado.

⚠ ¡ATENCIÓN! Si después de haber realizado las intervenciones descritas anteriormente la máquina todavía no funciona correctamente o en caso de anomalías diferentes a las descritas anteriormente, lleve la máquina a un centro de asistencia autorizado. Mencione siempre el modelo de la máquina y el número de serie indicados en la placa de datos técnicos.

ALMACENAMIENTO

- Después del uso, realice una cuidadosa limpieza de toda la máquina y de sus partes accesorias (ver punto mantenimiento), de esta manera evitará la formación de eventuales mohos.
- Guarde la máquina lejos del alcance de los niños, en una posición estable y segura dentro de un lugar seco, templado y sin polvos.
- Si es posible, proteja la máquina de la luz directa guardándola en un lugar oscuro o en penumbra.
- No guarde la máquina en bolsas de nylon, podría formarse humedad.
- Terminada la temporada de uso, la máquina se debe limpiar cuidadosamente y se debe verificar la eficiencia de sus componentes.

DEMOLICIÓN

⚠ Los desechos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas para el medio ambiente y para la salud del hombre, por lo que no deben eliminarse junto a los desechos domésticos. Llévelos a un centro de recolección adecuado o entréguelos al vendedor local en caso de adquirir un nuevo aparato análogo. La eliminación abusiva de los desechos implica la aplicación de sanciones administrativas.

Modificaciones: los textos, las figuras y los datos del manual corresponden al estándar actualizado en el momento de imprimir este manual. El fabricante se reserva la facultad de actualizar el manual si se aportaran variaciones a la máquina.

GARANTÍA

El producto está protegido según la ley contra cualquier inconformidad con respecto a las características declaradas siempre y cuando: haya sido utilizado exclusivamente de la manera descrita en estas instrucciones, no haya sido modificado de ninguna manera, haya sido conservado correctamente y haya sido reparado por técnicos autorizados y siempre que, en los casos previstos, se hayan utilizado solamente repuestos originales.

En caso de uso industrial, profesional o similares, la garantía tiene una validez de 12 meses.

Para utilizar la garantía del producto es necesario presentar el recibo de compra al vendedor o al centro de asistencia autorizado.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ

Σας συγχαίρουμε για την εξαιρετική επιλογή. Η νέα συσκευή σας, παραγόμενη σύμφωνα με υψηλά στάνταρ ποιότητας, θα σας εξασφαλίσει απόδοση και ασφάλεια διαχρονικά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, για να εκτελέσετε σωστά τη μετατόπιση, τη θέση σε λειτουργία, την εκκίνηση, την ακινητοποίηση και τη συντήρηση, διαβάστε προσεκτικά και εφαρμόστε τις οδηγίες που ακολουθούν ανατρέχοντας στα σχέδια και στα τεχνικά στοιχεία που περιέχονται στο συνημμένο φύλλο. Πριν ξεκινήσετε την εργασία εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και με τη σωστή χρήση της μηχανής όντας βέβαιοι ότι γνωρίζετε να την σταματήσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Η ανορθόδοξη χρήση της μηχανής μπορεί να προκαλέσει σοβαρά τραύματα.

Διατηρείστε με φροντίδα αυτές τις οδηγίες και να τις έχετε πάντα διαθέσιμες και το συνημμένο φύλλο ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευέστε σε περίπτωση ανάγκης. Το συνημμένο φύλλο, που περιέχει την ετικέτα μητρώου και τα τεχνικά στοιχεία της μηχανής, αποτελεί επίσης έγγραφο εγγύησης.

Να σκέφτεστε πάντα την ασφάλεια τη δική σας και των άλλων και να συμπεριφέρεστε αναλόγως.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο φυσητήρας χρησιμοποιείται μόνο με τους ακόλουθους τρόπους: χρησιμεύει για να συγκεντρώνει σε στοίβα τα ξηρά φύλλα ή για να τα απομακρύνει από περιοχές διέλευσης καθώς και για το στέγνωμα του αυτοκινήτου μετά το πλύσιμο.

Κάθε άλλη χρήση, διαφορετική από την υποδεικνυόμενη στις οδηγίες αυτές μπορεί να προξενήσει ζημιά στη μηχανή και να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΣ (ΕΙΚ. Α)

- 1 Βύσμα τροφοδοσίας
- 2 Στερεωτικό καλωδίου
- 3 Λαβή
- 4 Διακόπτης ON/OFF
- 5 Σωλήνας φυσημάτων
- 6 Ανοίγματα αερισμού
- 7 Γρίλια απορρόφησης (ΕΙΚ. Β)
- 8 κουμπί απελευθέρωσης σωλήνα (εάν υπάρχει)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΤΑΜΠΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ (ΕΙΚ. C)

- 1 Μοντέλο μηχανής.
- 2 Τεχνικά στοιχεία.
- 3 Σήματα πιστοποίησης.
- 4 Αριθμός μητρώου και έτος κατασκευής της μηχανής.
- 5 ΠΡΟΣΟΧΗ!
- 6 Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- 7 Τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απορρίμματα μπορεί να περιέχουν ουσίες επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Δεν πρέπει συνεπώς να διατίθενται με τα οικιακά αλλά μέσω χωριστής συλλογής στα αντίστοιχα κέντρα συλλογής ή να παραδίνονται στον μεταπωλητή σε περίπτωση απόκτησης νέας ανάλογης συσκευής. Η αυθαίρετη διάθεση των απορριμμάτων συνεπάγεται την επιβολή διοικητικών ποινών.
- 8 Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή σε περίπτωση βροχής ή υγρασίας.

9 Να φοράτε προστατευτική μάσκα (ή γυαλιά) και ωτοασπίδες για την ακουστική προστασία.

10 Κρατάτε σε απόσταση ασφαλείας τους μη έχοντες εργασία.

11 Κινούμενα όργανα. Κίνδυνος κοπής.

12 Πριν από κάθε έλεγχο ή συντήρηση, αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία αποσυνδέοντας το βύσμα της μηχανής. Σε περίπτωση χαλασμένου καλωδίου τροφοδοσίας, βγάλτε το βύσμα από το δίκτυο τροφοδοσίας πριν προχωρήσετε σε έλεγχο.

13 Κίνδυνος εκτόξευσης υλικού. Διατηρείτε σε απόσταση ασφαλείας τους άσχετους.

14 Να φοράτε προστατευτικά γάντια.

15 Αμέσως αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος αν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη ή κοπεί.

⚠ ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 1) Η χρήση της μηχανής απαγορεύεται σε παιδιά και άτομα που δεν γνωρίζουν άριστα τις οδηγίες χρήσης που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο. Νόμοι και τοπικοί κανονισμοί μπορεί να προβλέπουν μια ελάχιστη ηλικία για τη χρήση της μηχανής.
- 2) Να ελέγχετε πάντα την αποτελεσματικότητα και την ακεραιότητα της μηχανής. Μπορεί να καταστεί επικίνδυνο για όποιον τη χρησιμοποιεί.
- 3) Μην αφαιρείτε κανένα εξάρτημα από τη μηχανή παρά μόνο αν αναφέρεται ρητά στο παρόν εγχειρίδιο και μην τροποποιείτε ουδόλως την αρχική διαμόρφωση.
- 4) Μην αφαιρείτε και να ελέγχετε πάντα αυτό που κάνετε. Χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή όταν είστε κουρασμένοι.
- 5) Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας φυσημάτων δεν έχει χαλάσει.
- 6) Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή αν ο ανεμιστήρας φυσημάτων είναι χαλασμένος ή αν ο σωλήνας δεν είναι μονταρισμένος και στερεωμένος κατάλληλα ή αν πετάσματα και προστατευτικά είναι χαλασμένα ή λείπουν.
- 7) Πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τη μηχανή από το δίκτυο τροφοδοσίας, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF (αν προβλέπεται) βρίσκεται στη θέση «Ο» (σβηστό).
- 8) Να ενεργείτε πάντα με κατάλληλη ένδυση για την αποφυγή τραυματισμών στο κεφάλι, στα χέρια, στα πόδια, στην ακοή. Να φοράτε την προστατευτική μάσκα (ή γυαλιά), στιβαρά υποδήματα και παντελόνι, γάντια εργασίας, ωτοασπίδες για προστασία από το θόρυβο. Μη φοράτε ένδυση ή κοσμήματα που θα μπορούσαν να απορροφηθούν στην είσοδο του αέρα. Να φοράτε προστατευτικά σκουφιά για να μαζεύετε τα μακριά μαλλιά.
- 9) Χρησιμοποιείτε το φυσητήρα μόνο με το σωλήνα μονταρισμένο και με τα ανοίγματα απορρόφησης αέρα καθαρά.
- 10) Αν εργάζεστε σε χώρους με σκόνη να χρησιμοποιείτε μια προστατευτική μάσκα.
- 11) Όταν η μηχανή είναι σε κίνηση, μην τη στρέφετε κατά ατόμων, παιδιών, ζώων ή αντικειμένων, θα μπορούσε να εκτοξεύσει αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα. Μην την στρέφετε προς τη φωτιά.
- 12) Διατηρείτε τη μηχανή μακριά από άτομα, παιδιά και ζώα. Το υλικό που φυσιέται μπορεί να εκτοξευθεί εναντίον τους.
- 13) Κατά την εργασία μη επιτρέπετε την παρουσία άλλων ατόμων ή ζώων σε ακτίνα 5m.

- 14) Μην εκκινείτε τη μηχανή αν είναι αναποδογυρισμένη ή αν δεν είναι σε θέση εργασίας.
- 15) Όταν η μηχανή είναι σε λειτουργία, μην κατευθύνετε το ρεύμα αέρα στα μάτια και στα αυτιά.
- 16) Προσοχή! Ο ανεμιστήρας στρέφεται ακόμη και μετά την ακινητοποίηση του κινητήρα.
- 17) Να σβήνετε τον κινητήρα και να αποσυνδέετε τη μηχανή από την ηλεκτρική τροφοδοσία όταν: Δεν τη χρησιμοποιείτε, το καλώδιο τροφοδοσίας (αν προβλέπεται) είναι χαλασμένο, τη μεταφέρετε από μια θέση σε άλλη, για να αφαιρέσετε ένα ξένο σώμα, πριν από κάθε έλεγχο, καθαρισμό ή συντήρηση, αν η μηχανή δονείται με τρόπο ανώμαλο. Ακόμη, περιμένετε την ακινητοποίηση των στρεφόμενων μερών πριν από κάθε εργασία καθαρισμού, συντήρησης και ελέγχου.
- 18) Μην μεταφέρετε τη μηχανή κρατώντας την από το ηλεκτρικό καλώδιο (αν προβλέπεται). Χρησιμοποιείτε τη λαβή.
- 19) Όταν εργάζεστε να διατηρείτε πάντα θέση ασφαλή και σταθερή. Να κινήστε περπατώντας, μην τρέχετε ποτέ.
- 20) Να διατηρείτε πάντα την προς καθαρισμό περιοχή χωρίς σύρματα, πέτρες, υπολείμματα, κουτιά και ρολά χαρτιού.
- 21) Κατά τη χρήση να προσέχετε να μην χτυπήσετε τη μηχανή σε αντικείμενα σκληρά που θα μπορούσαν να της προξενήσουν ζημιά.
- 24) Μην εισάγετε, με το χέρι, αντικείμενα στο σωλήνα απορρόφησης.
- 25) Μην εκκινείτε τη μηχανή σε κλειστούς χώρους ή με λιγοστό αερισμό και με παρουσία υγρών, σκόνης, αερίων και εύφλεκτων ή/και εκρηξιμικών υλικών.
- 26) Στην περιοχή εργασίας ο χειριστής είναι υπεύθυνος έναντι τρίτων για ενδεχόμενες ζημιές ή κινδύνους προκαλούμενους από τη χρήση της μηχανής.
- 27) Να εργάζεστε μόνο κατά τις ώρες με καλό φωτισμό ή με αντίστοιχο τεχνητό φωτισμό.
- 28) Μην διασχίζετε δρόμους ή πετρώδη μονοπάτια με τη μηχανή σε κίνηση.
- 29) Όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, τοποθετήστε τη μηχανή σε χώρο ξηρό και μακριά από παιδιά.
- 30) Χρησιμοποιείτε τη μηχανή μόνο με τους τρόπους που περιγράφονται στις οδηγίες αυτές και μόνο σε θέση που περιγράφεται στις οδηγίες. Οποιαδήποτε άλλη θέση είναι επικίνδυνη.
- 31) Να ελέγχετε περιοδικά το σφίξιμο των βιδών.
- 32) Ζητήστε την αντικατάσταση των φθαρμένων ή χαλασμένων μερών. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά και αξεσουάρ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 1) Η τάση τροφοδοσίας πρέπει να αντιστοιχεί σε εκείνη που δηλώνεται στη ταμπελίτσα τεχνικών στοιχείων. Μην χρησιμοποιείτε κανένα άλλο τύπο τροφοδοσίας.
- 2) Χρησιμοποιείτε ηλεκτρική τροφοδοσία προστατευμένη με έναν διαφορικό διακόπτη (RCD). Η χρήση διαφορικού διακόπτη (RCD) μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Συστήνεται η χρήση μιας συσκευής της οποίας το ρεύμα σκανδαλισμού είναι μικρότερο ή ίσο με 30mA. Συμβουλευτείτε τον προσωπικό σας ηλεκτρολόγο.
- 3) Μην περνάτε ποτέ πάνω από το καλώδιο προέκτασης με μηχανή σε κίνηση. Να έχετε επίγνωση της θέσης του σε κάθε στιγμή.
- 4) Χρησιμοποιείτε το ειδικό στερεωτικό καλωδίου για

- τη σύνδεση του καλωδίου προέκτασης.
- 5) Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή σε περίπτωση βροχής. Αποφύγετε να βραχεί ή να εκτεθεί σε υγρασία. Μην την αφήνετε σε ανοιχτό χώρο τη νύχτα.
- 6) Το καλώδιο τροφοδοσίας και η προέκταση πρέπει να ελέγχονται περιοδικά και πριν από κάθε χρήση για να δείτε αν παρουσιάζουν σημάδια φθοράς ή γήρανσης. Αν δεν είναι σε καλή κατάσταση μη τα χρησιμοποιείτε, αλλά ζητήστε την επισκευή τους σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
- 7) Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδιο προέκτασης εγκεκριμένο για χρήση σε εξωτερικό χώρο, διατομής ίσης ή μεγαλύτερης του καλωδίου της συσκευής, με εύκαμπτο περίβλημα από ανθεκτικό λάστιχο (περιγραφή 60245 IEC 53) ή από περίβλημα PVC (πολυβινυλοχλωρίδιο περιγραφή 60227 IEC 53). Διατηρείτε το μακριά από τη ζώνη εργασίας, από επιφάνειες υγρές, βρεγμένες, λαδωμένες, με αιχμηρά άκρα, από πηγές θερμότητας και από καυσιμα.
- 8) Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για την ισχύ της μηχανής που χρησιμοποιείτε, συμβουλευτείτε τον προσωπικό σας ηλεκτρολόγο.
- 9) Αποφύγετε την επαφή του σώματος με επιφάνειες γειωμένες.
- 10) Τα παιδιά πρέπει να κρατούνται μακριά από τις συσκευές που συνδέονται στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- 11) Διατηρείτε το καλώδιο προέκτασης πίσω από τη μηχανή και ποτέ μπροστά.
- 12) αν το καλώδιο τροφοδοσίας χαλάσει, αποσυνδέστε το αμέσως από την πρίζα. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ.

Η μηχανή αυτή έχει κατασκευαστεί με σύστημα διπλής μόνωσης.

Η διπλή μόνωση προσφέρει μεγαλύτερη ηλεκτρική ασφάλεια και δεν καθιστά απαραίτητη τη γείωση της μηχανής.

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (ΕΙΚ. D)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΉ! Μην εκκινείτε για κανένα λόγο τη μηχανή χωρίς προηγουμένως να έχετε ολοκληρώσει τη συναρμολόγηση όλων των μερών.

Η μηχανή παρέχεται με ορισμένα εξαρτήματα αποσυναρμολογημένα. Βγάλτε τη μηχανή και τα παρεχόμενα εξαρτήματα αποσυναρμολογημένα, από τη συσκευασία και προχωρήστε στην συναρμολόγησή τους όπως απεικονίζεται στην ΕΙΚ. D.

Κατά τη φάση συναρμολόγησης των μερών, το βύσμα τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική πρίζα. Πριν εκκινήσετε τη μηχανή βεβαιωθείτε για την σταθερότητα της συναρμολόγησης.

ΕΚΚΪΝΗΣΗ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Στερεώστε την προέκταση στο γάντζο καλωδίου και μετά συνδέστε την στο βύσμα τροφοδοσίας (εικ. E).

ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Ενεργοποιήστε το διακόπτη ON/OFF πιέζοντας το κουμπί από το πλευρό με το σήμα «I» (εκκίνηση).

ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ

Ενεργοποιήστε το διακόπτη ON/OFF πιέζοντας το κουμπί από το πλευρό με το σήμα «O» (σβηστό).

Όταν δεν εργάζεστε να σβήνετε τη μηχανή και να αποσυνδέετε την ηλεκτρική τροφοδοσία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ (ΕΙΚ. F)

Αφού διαβάσετε προσεκτικά τους κανόνες ασφαλείας, εκτελέστε ευσυνειδήτα τις συμβουλές αυτές που θα σας επιτρέψουν να πετύχετε τις μέγιστες επιδόσεις της μηχανής σας. Προχωρήστε ήρεμα. Μόνο αφού αποκτήσετε καλή εμπειρία θα καταφέρετε να εκμεταλλευτείτε σε βάθος τις δυνατότητες.

Κατά τη χρήση να έχετε καθαρά και χωρίς χόρτα τα ανοίγματα αερισμού.

Κατευθύνετε το σωλήνα προς τα κάτω, βιδώστε τη μηχανή, κατευθύνετε το ρεύμα αέρα μπροστά σας και προχωράτε αργά.

Εν πάσει περιπτώσει να προσέχετε προς τα πού κατευθύνετε το ρεύμα αέρα γιατί θα μπορούσε να μετατοπιστεί υλικό βαρύ τραυματίζοντας κάποιον ή σπάζοντας κάτι.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΉ! Πριν από κάθε έλεγχο ή συντήρηση, αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία αποσυνδέοντας το βύσμα της μηχανής.

- Να καθαρίζετε τακτικά και να φροντίζετε τη μηχανή σας, θα εξασφαλίσετε τέλεια αποδοτικότητα και μακρά διάρκεια ζωής αυτής.
- Καθαρίζετε τη μηχανή με μια μαλακή βούρτσα ή ένα πανί.
- Μην ψεκάζετε ή βρέχετε με νερό τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διάφορους διαλύτες, θα μπορούσατε να καταστρέψετε τη μηχανή ανεπανόρθωτα. Τα πλαστικά μέρη προσβάλλονται εύκολα από χημικούς παράγοντες.

ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

Αν η μηχανή δεν εκκινεί:

- ελέγξτε αν ο διακόπτης ON/OFF είναι σε θέση ?!?
- ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις
- ελέγξτε την προέκταση ή αλλάξτε πρίζα τροφοδοσίας.
- ελέγξτε το γενικό διακόπτη του σπιτιού

Αν η μηχανή δονείται:

- ζητήστε τον έλεγχό της από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΉ! Αν αφού διενεργήσετε τις ανωτέρω επεμβάσεις η μηχανή δεν λειτουργεί ακόμη σωστά ή σε περίπτωση ανωμαλών διαφορετικών από τις αναφερόμενες, φέρτε την σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης. Να αναφέρετε πάντα το μοντέλο μηχανής και τον αριθμό μητρώου που υπάρχουν στην ετικέτα τεχνικών στοιχείων.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Μετά από κάθε χρήση να καθαρίζετε προσεκτικά όλη τη μηχανή και τα εξαρτήματά της (βλέπε παράγραφο συντήρησης), έτσι θα αποτρέψετε το σχηματισμό μούχλας.
- Να αποθέτετε τη μηχανή μακριά από παιδιά, σε θέση σταθερή και ασφαλή και σε χώρο ξηρό, ήπιο και χωρίς σκόνη.
- Προστατεύστε τη μηχανή από το άμεσο φως, διατηρήστε τη κατά το δυνατόν στο σκοτάδι ή σε σκιερό χώρο.

- Μην κλείνετε τη μηχανή σε νάιλον σακούλες, μπορεί να σχηματιστεί υγρασία.

- Αφού τελειώσει η εποχή χρήσης η μηχανή πρέπει να καθαριστεί επιμελώς και να ελεγχθεί η αποτελεσματικότητα των εξαρτημάτων της.

ΔΙΑΛΥΣΗ

⚠ Τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απορρίμματα μπορεί να περιέχουν ουσίες επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Δεν πρέπει συνεπώς να διατίθενται με τα οικιακά αλλά μέσω χωριστής συλλογής στα αντίστοιχα κέντρα συλλογής ή να παραδίνονται στον μεταπωλητή σε περίπτωση απόκτησης νέας ανάλογης συσκευής. Η αυθαίρετη διάθεση των απορριμμάτων συνεπάγεται την επιβολή διοικητικών ποινών.

Τροποποιήσεις: κείμενα, εικόνες και δεδομένα αντιστοιχούν στο στάνταρ που διαμορφώθηκε κατά την εποχή εκτύπωσης του παρόντος εγχειριδίου. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να ενημερώνει το εγχειρίδιο αν επέλθουν μετατροπές στη μηχανή.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν προστατεύεται από το νόμο από κάθε μη συμμόρφωση σε σχέση με τα δηλωθέντα χαρακτηριστικά αρκεί να έχει χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά με τον τρόπο που περιγράφεται στις οδηγίες, να μην έχει παραβιαστεί με κανένα τρόπο, να διατηρείτε σωστά, να έχει επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς και, όπου προβλέπεται, να έχουν χρησιμοποιηθεί μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

Σε περίπτωση βιομηχανικής ή επαγγελματικής χρήσης ή σε περίπτωση παρόμοιας χρησιμοποίησης η εγγύηση έχει ισχύ για 12 μήνες.

Για να διατυπώσετε ένα αίτημα επέμβαση σε εγγύηση απαιτείται να παρουσιάσετε την απόδειξη αγοράς στον μεταπωλητή ή στο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.